

# Vorgabedaten

PROJEKT:	UNIT TAG:	MENGE:
ANSPRECHPARTNER: _____	SERVICELEISTUNG:	DATUM: _____
INGENIEUR/TECHNIKER:	VORGEGEBEN VON:	DATUM:
AUFTRAGNEHMER:	BESTELLNUMMER:	DATUM:

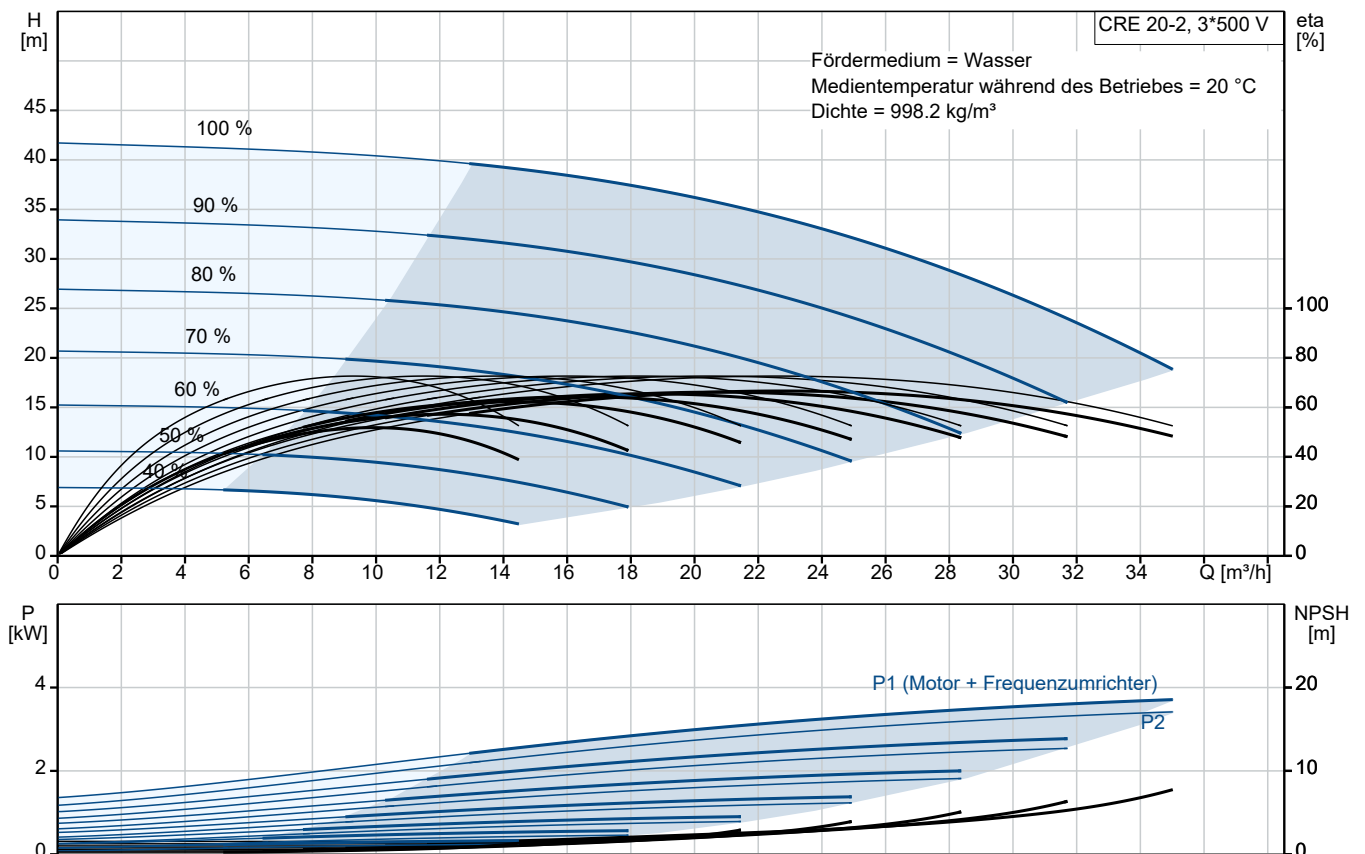


## CRE 20-2 N-A-A-E-HQQE

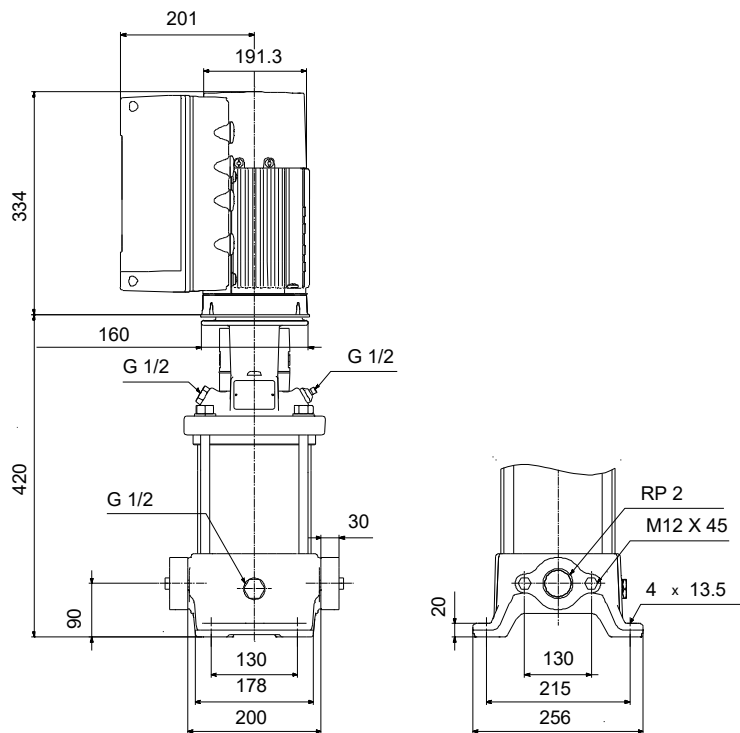
Vertikale mehrstufige Kreiselpumpe mit integriertem Frequenzumrichter. Kopfstück und Fußstück aus Grauguss. Alle anderen medienberührten Bauteile aus Edelstahl 1.4301.

Hinweis! Abbildung kann vom Produkt abweichen.

Servicebedingungen	Pumpendaten	Motordaten
	Max. Druck bei vorgegebener Temperatur: 10 bar / 120 °C	Motorbemessungsleistung P2: 4 kW
	Medientemperaturbereich: -20 .. 120 °C	Bemessungsspannung: 380-500 V
	Maximale Umgebungstemperatur: 50 °C	Netzfrequenz: 50 / 60 Hz
	Code GLRD: HQQE	Schutzart: IP55
	Produktnummer: auf Anfr.	Wärmeklasse: F
		Motorschutz: ELEC
		Bauart des Motors: 112MC
		Eta 1/1: 92.2 %




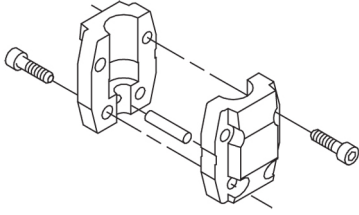
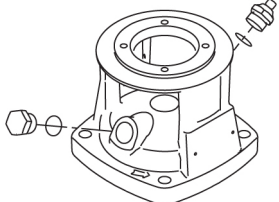
# Vorgabedaten



## Werkstoffe:

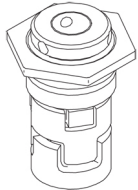
Fußstück:	Grauguss
Fußstückwerkstoff gemäß EN-Norm:	EN 1561 EN-GJL-200
Fußstückwerkstück gemäß ASTM:	ASTM A48-25B
Laufradwerkstoff:	Edelstahl
Laufradwerkstoff gemäß ASTM:	AISI 304
Laufrad:	EN 1.4301
Code Material:	A
Elastomere GLRD:	E

Anz.	Beschreibung
1	<p data-bbox="199 436 494 481"><b>CRE 20-2 N-A-A-E-HQQE</b></p> <div data-bbox="319 481 478 817" style="text-align: center;">  </div> <p data-bbox="590 784 1053 817" style="text-align: center;"><b>Hinweis! Abbildung kann vom Produkt abweichen.</b></p> <p data-bbox="199 817 438 851">Produktnr.: auf Anfr.</p> <p data-bbox="199 884 1452 985">Vertikale, mehrstufige Kreiselpumpe mit gegenüberliegenden Saug- und Druckstutzen (Inline-Bauweise). Die medienberührten Bauteile der Pumpe sind aus Grauguss (Kopf und Fusstück) und Edelstahl. Die Patronendichtung verspricht eine hohe Zuverlässigkeit und Servicefreundlichkeit. Die Kraftübertragung erfolgt über eine starre, geteilte Kupplung.</p> <p data-bbox="199 996 1332 1052">Die Pumpe ist mit einem 3-phasigen, lüftergekühlten Permanentmagnet-Synchronmotor ausgerüstet. Der Motorwirkungsgrad entspricht der Energieeffizienzklasse IE5 gemäß IEC 60034-30-2.</p> <p data-bbox="199 1052 1460 1198">Zur Drehzahlregelung verfügt der Motor über einen Frequenzumrichter und PI-Regler, die im Klemmenkasten des Motors untergebracht sind. Die elektronische Drehzahlregelung ermöglicht eine kontinuierliche Anpassung der Motordrehzahl und damit der Pumpenleistung an den aktuellen Bedarf. Über ein Bedienfeld am Motor-Klemmenkasten kann der Sollwert eingestellt werden. Darüber hinaus kann die Pumpe damit auch auf die Betriebsarten „MIN“, „MAX“ oder „Stopp“ eingestellt werden. Die Zustandsanzeige Grundfos Eye zeigt am Bedienfeld den Betriebszustand der Pumpe wie folgt an:</p> <ul data-bbox="239 1220 1444 1366" style="list-style-type: none"> <li>• Eingeschaltet: Motor läuft (grüne Meldeleuchten leuchten und drehen sich) oder Motor ist betriebsbereit (grüne Meldeleuchten leuchten dauerhaft)</li> <li>• Warnung: Motor läuft noch (gelbe Meldeleuchten leuchten und drehen sich) oder wurde abgeschaltet (gelbe Meldeleuchten leuchten dauerhaft)</li> <li>• Alarm: Motor wurde abgeschaltet (rote Meldeleuchten blinken).</li> </ul> <p data-bbox="199 1366 1444 1444">Die Kommunikation mit der Pumpe ist über die App Grundfos GO Remote möglich (optional). Über die Fernsteuerung können weitere Einstellungen vorgenommen und zahlreiche Betriebsparameter ausgelesen werden, wie z. B. „Aktueller Wert“, „Drehzahl“, „Leistungsaufnahme“ und „Gesamter Stromverbrauch“.</p> <p data-bbox="199 1444 1396 1500">Der Klemmenkasten hat mehrere Ein- und Ausgänge, so dass der Motor auch in anspruchsvollen Anwendungen eingesetzt werden kann, die viele Ein- und Ausgänge erfordern:</p> <ul data-bbox="239 1500 1380 1892" style="list-style-type: none"> <li>• 2 Digitaleingänge mit fest zugeordneter Funktion</li> <li>• 3 analoge Sensoreingänge 0(4)-20 mA, 0-5 V, 0-10 V oder 0,5-3,5 V. An einen dieser Eingänge ist der werkseitig montierte Drucksensor angeschlossen.</li> <li>• 5 V-Spannungsversorgung für das Potentiometer und einen Sensor</li> <li>• 1 Analogausgang 0-10 V oder 0(4)-20 mA</li> <li>• 2 frei konfigurierbare Digitaleingänge oder offene Kollektorausgänge</li> <li>• 2 Pt100/Pt1000-Eingänge</li> <li>• Eingang für den LiqTec-Sensor (Trockenlaufschutz)</li> <li>• Eingang und Ausgang für den Grundfos Digital Sensor</li> <li>• 24 V-Spannungsversorgung für Sensoren</li> <li>• 2 Melderelaisausgänge (potentialfreie Kontakte)</li> <li>• GENIbus-Schnittstelle</li> <li>• Schnittstelle für ein Grundfos CIM-Feldbusmodul.</li> </ul> <p data-bbox="199 1915 614 1960"><b>Weitere Produktinformationen</b></p> <p data-bbox="199 1960 1396 2016">Die Pumpe ist mit einem Drucksensor ausgerüstet, der den Druck am Auslass der Pumpe misst. Auf Basis des Messwerts wird die Pumpe so geregelt, dass der Druck immer konstant bleibt.</p> <p data-bbox="199 2016 1388 2094">Über ein Bedienfeld am Motor-Klemmenkasten kann der Sollwert eingestellt werden. Darüber hinaus kann die Pumpe damit auch auf die Betriebsarten „MIN“, „MAX“ oder „Stopp“ eingestellt werden. Die Zustandsanzeige Grundfos Eye zeigt am Bedienfeld den Betriebszustand der Pumpe wie folgt an:</p>

Anz.	Beschreibung
1	<ul style="list-style-type: none"><li>Eingeschaltet: Motor läuft (grüne Meldeleuchten leuchten und drehen sich) oder Motor ist betriebsbereit (grüne Meldeleuchten leuchten dauerhaft)</li><li>Warnung: Motor läuft noch (gelbe Meldeleuchten leuchten und drehen sich) oder wurde abgeschaltet (gelbe Meldeleuchten leuchten dauerhaft)</li><li>Alarm: Motor wurde abgeschaltet (rote Meldeleuchten blinken).</li></ul> <p>Die Kommunikation mit der Pumpe ist über die App Grundfos GO Remote möglich (optional). Über die Fernsteuerung können weitere Einstellungen vorgenommen und zahlreiche Betriebsparameter ausgelesen werden, wie z. B. „Aktueller Wert“, „Drehzahl“, „Leistungsaufnahme“ und „Gesamter Stromverbrauch“.</p> <p>Die Stahl-, Gusseisen</p> <ul style="list-style-type: none"><li>und Aluminiumbauteile verfügen über eine Epoxid-Beschichtung, die durch eine kathodische Elektrottauchlackierung aufgebracht wird.</li></ul> <p>Die Elektrottauchlackierung ist ein Lackierverfahren, bei dem ein um das Produkt ausgebildetes elektrisches Feld das Aufbringen einer dünnen und gleichmäßigen Farbschicht auf der Oberfläche ermöglicht.</p> <p>Zu dem Verfahren gehört auch eine sorgfältige Vorbereitung der Oberflächen.</p> <p>Der gesamte Prozess umfasst folgende Schritte:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1) Reinigung mit alkalischen Lösungsmitteln.</li><li>2) Grundierung mit Zinkphosphat.</li><li>3) Kathodische Elektrottauchlackierung.</li><li>4) Aufbringen einer Trockenfarbschicht von 18-22 µm Dicke.</li></ol> <p>Der Farbcode für das fertige Produkt ist NCS 9000/RAL 9005.</p> <h3>Pumpe</h3> <p>Die Motor- und Pumpenwelle sind über eine Standard-Klemmkupplung miteinander verbunden. Die Kupplung ist im Kopfstück/in der Motorlaterne angeordnet und verfügt über einen entsprechenden Kupplungsschutz.</p>  <p>Der Pumpenkopf, die Abdeckung des Pumpenkopfs und der Flansch für die Motormontage werden als ein Bauteil geliefert. Der Pumpenkopf besitzt einen kombinierten Einfüll- und Entlüftungsstopfen (1/2 Zoll).</p>  <p>Die Pumpe ist mit einer entlasteten O-Ring-Dichtung mit drehsteifer Drehmomentübertragungseinheit ausgerüstet.</p> <p>Dieser Dichtungstyp ist in einem Gehäuse untergebracht (Patronenbauweise). Dadurch wird der Austausch erheblich erleichtert und Einbaufehler werden vermieden. Dank der entlasteten Bauweise kann dieser Dichtungstyp für Hochdruckanwendungen genutzt werden. Durch die Patronenbauweise wird zudem die Pumpenwelle vor einem möglichen Verschleiß durch den dynamischen O-Ring geschützt, der zwischen der Pumpenwelle und der Wellendichtung angeordnet ist.</p> <p>Dichtflächen:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Werkstoff des rotierenden Dichtungsring: Siliziumkarbid (SiC)</li><li>Werkstoff des Gegenrings: Siliziumkarbid (SiC)</li></ul> <p>Diese Werkstoffpaarung wird verwendet, wenn eine höhere Korrosionsbeständigkeit gefordert ist. Aufgrund des hohen Härtegrades weist diese Werkstoffpaarung auch eine hohe Beständigkeit gegenüber abrasiven Partikeln auf.</p>

**Anz. Beschreibung**

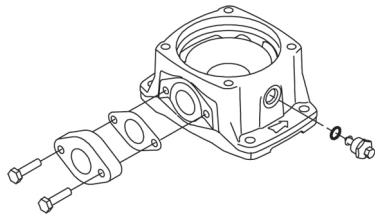
- 1 Werkstoff der Nebendichtung: EPDM (Ethylen-Propylen-Dien-Kautschuk)  
EPDM besitzt eine sehr hohe Beständigkeit gegenüber heißem Wasser. EPDM eignet sich nicht für Mineralöle.



Die Gleitringdichtung wird in das Kopfstück geschraubt.

Laufradkammern und Laufräder aus Edelstahlblech. Die Kammern sind mit einem Spaltring aus PTFE ausgerüstet, der die Abdichtung und den hydraulischen Wirkungsgrad verbessert. Die glatte Oberfläche und die Schaufelform des Laufrads sorgen für einen hohen hydraulischen Wirkungsgrad.

Das Fußstück ist aus Gusseisen gefertigt. Die Ovalflansche sind am Fußstück festgeschraubt. Das Fußstück ist druckseitig mit einem Entleerungsstopfen ausgerüstet. Die Pumpe wird über vier Schrauben mit dem Fundament befestigt. Die Schrauben werden dabei durch die Bohrungen in der Grundplatte geführt.

**Motor**

Der Motor ist vollkommen umschlossen und belüftet mit Ausmessungen gemäß IEC und DIN. Der Motor hat einen Flansch mit Gewindebohrungen (FT) für die Montage auf der Pumpe.

Die Motorbauform entspricht der IEC 60034-7: IM B 14 (Code I) / IM 3601 (Code II).

Elektrische Toleranzen entsprechend IEC 60034.

Der Motorwirkungsgrad entspricht der Energieeffizienzklasse IE5 gemäß IEC 60034-30-2.

Für den Motor ist kein externer Motorschutz erforderlich. Der Motorschutz spricht bei einem langsamen und schnellen Temperaturanstieg an (z. B. ständige Überlastung und Blockieren).

**Technische Daten**

Fördermedium:

Medientemperaturbereich: -20 .. 120 °C

Technische Daten:

Pumpendrehzahl, auf der die Pumpendaten beruhen: 3520 1/min

Nennförderstrom: 25.3 m<sup>3</sup>/h

Nennförderhöhe: 32.5 m

Pumpe Ausrichtung: vertikal

GLRD Anordnung: Einfache Gleitringdichtung

GLRD Code: HQQE

Zulassungen: CE,EAC,UKCA,SEPRO

Trinkwasserzulassungen: WRAS,ACS

ISO Abnahmekl.: ISO9906:2012 3B

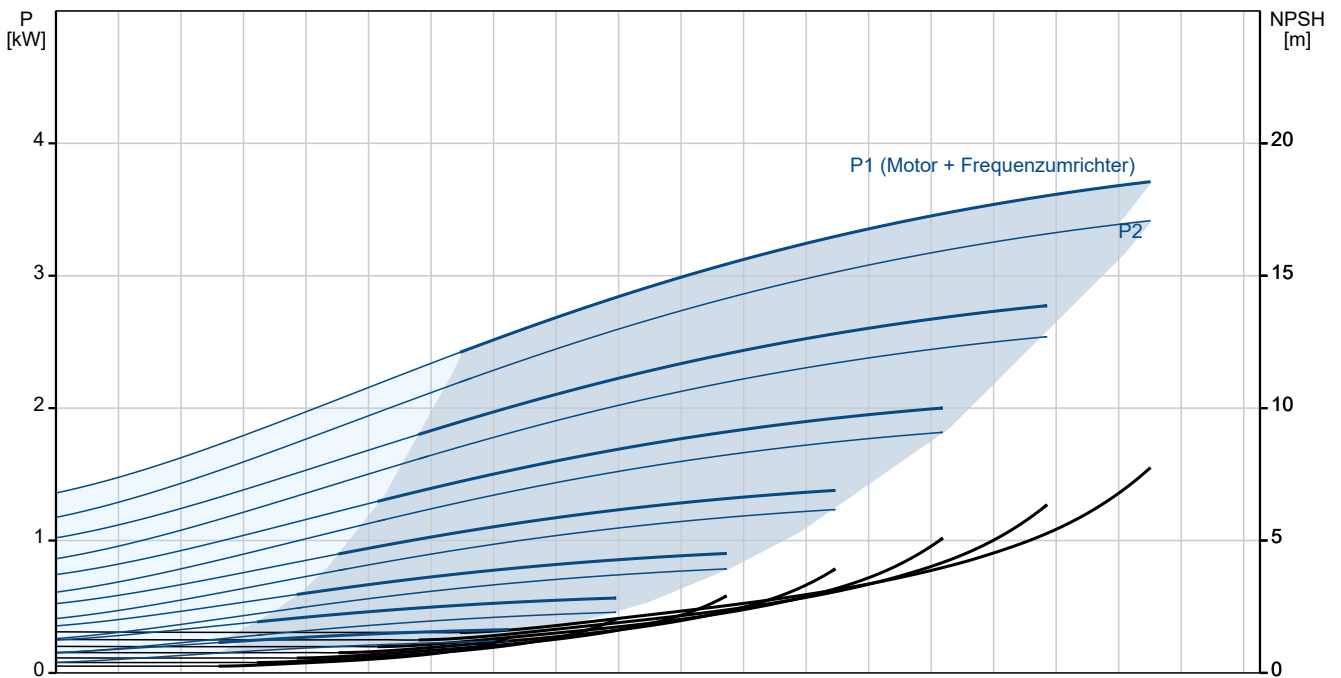
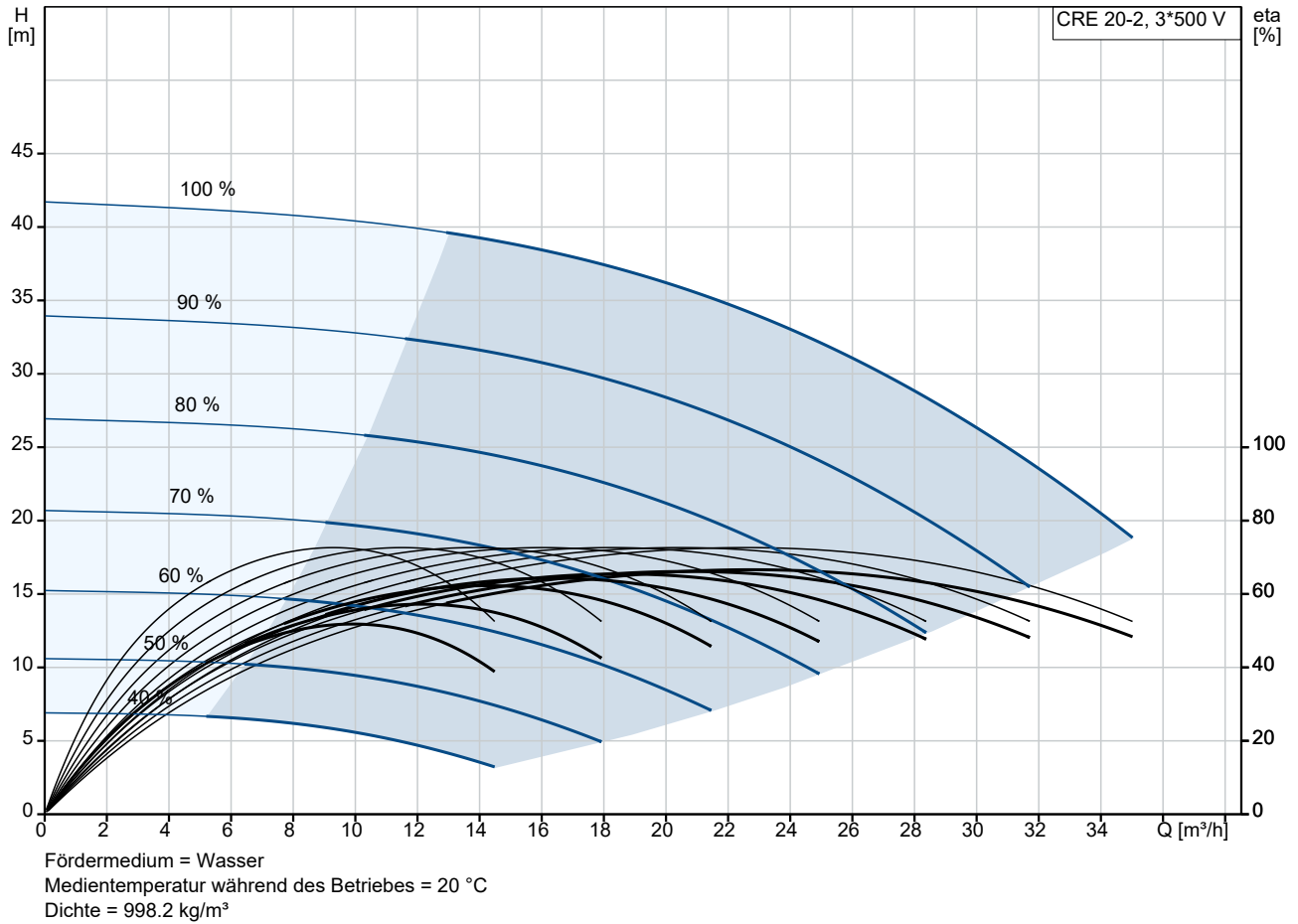
Werkstoffe:

Fußstück: Grauguss

Fußstückwerkstoff gemäß EN-Norm: EN 1561 EN-GJL-200

Anz.	Beschreibung
1	<p>Fußstückwerkstück gemäß ASTM: ASTM A48-25B</p> <p>Laufwerkstoff: Edelstahl</p> <p>Laufwerkstoff: EN 1.4301</p> <p>Laufwerkstoff gemäß ASTM: AISI 304</p> <p>Lager: SIC</p> <p>Installation:</p> <p>Maximale Umgebungstemperatur: 50 °C</p> <p>Max. Betriebsdruck: 10 bar</p> <p>Max. Druck bei vorgegebener Temperatur: 10 bar / 120 °C 10 bar / -20 °C</p> <p>Anschlusstyp: Oval / Rp</p> <p>Größe des Saugstutzens: 2 inch</p> <p>Größe des Druckanschlusses: 2 inch</p> <p>Nenndruckstufe: PN 10</p> <p>Größe Motorflansch: FT130</p> <p>Elektrische Daten:</p> <p>Std. Motor: IEC</p> <p>Bauart des Motors: 112MC</p> <p>Motorbemessungsleistung P2: 4 kW</p> <p>Leistungsbedarf (P2) der Pumpe: 4 kW</p> <p>Abweichende Motorgröße zum Standard: Standard-Motorleistung</p> <p>Netzfrequenz: 50 / 60 Hz</p> <p>Bemessungsspannung: 3 x 380-500 V</p> <p>Bemessungsstrom: 7.60-6.20 A</p> <p>Leistungsfaktor Cos phi: 0.92-0.87</p> <p>Nenn-Drehzahl: 360-4000 1/min</p> <p>IE-Wirkungsgradklasse: IE5</p> <p>Motorwirkungsgrad bei Vollast: 92.2 %</p> <p>Schutzart (gemäß IEC 34-5): IP55</p> <p>Wärmeklasse (IEC 85): F</p> <p>Motor - Produktnummer: 98971050</p> <p>Art der Steuerung:</p> <p>Frequency converter: integriert</p> <p>Drucksensor: ja</p> <p>Sonstiges:</p> <p>Position des Klemmkastens: 6 Uhr</p> <p>Mindesteffizienzindex MEI ≥: 0.70</p> <p>Nettogewicht: 60 kg</p> <p>Bruttogewicht: 82 kg</p> <p>Versandvol.: 0.234 m³</p> <p>Herkunftsland: DK</p> <p>Zolltarif Nr.: 84137075</p>

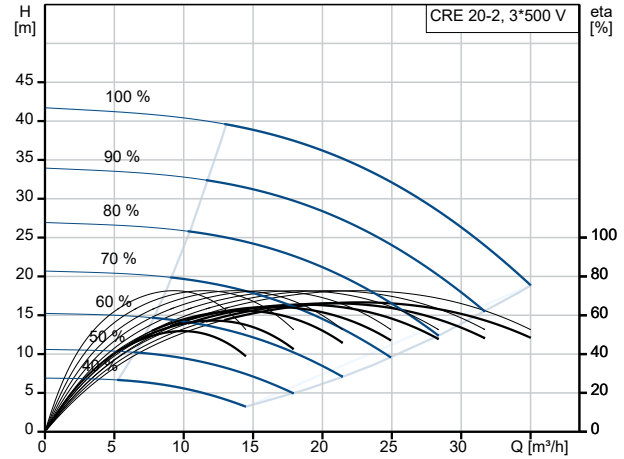
## auf Anfr. CRE 20-2 N-A-A-E-HQQE



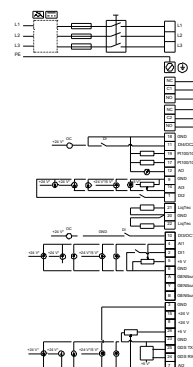
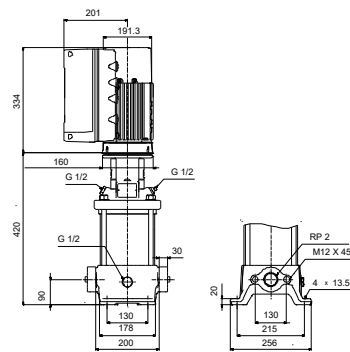
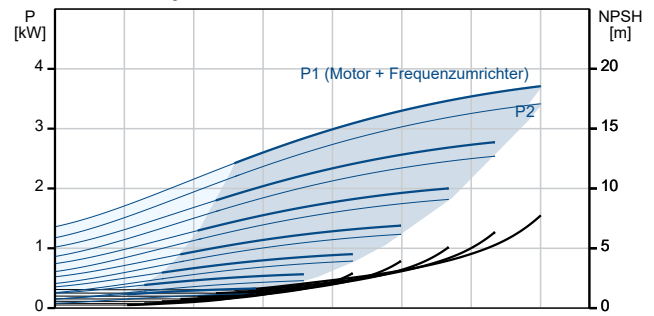
Projekt:  
 Referenznummer:

Kunde:  
 Kundennummer:  
 Kontakt:

Beschreibung	Daten
<b>Allgemeine Informationen:</b>	
Produktbezeichnung:	CRE 20-2 N-A-A-E-HQQE
Produktnummer:	auf Anfr.
EAN-Nummer:	auf Anfr.
<b>Technische Daten:</b>	
Pumpendrehzahl, auf der die Pumpendaten beruhen:	3520 1/min
Nennförderstrom:	25.3 m <sup>3</sup> /h
Nennförderhöhe:	32.5 m
H max:	41.9 m
Stufen:	2
Anz. Laufräder:	2
Anzahl Laufräder mit reduziertem Durchmesser:	0
LOW NPSH:	nein
Pumpe Ausrichtung:	vertikal
GLRD Anordnung:	Einfache Gleitringdichtung
GLRD Code:	HQQE
Zulassungen:	CE,EAC,UKCA,SEPRO
Trinkwasserzulassungen:	WRAS,ACS
ISO Abnahmekl.:	ISO9906:2012 3B
Code Ausführung:	N
Code Model:	A
<b>Werkstoffe:</b>	
Fußstück:	Grauguss
Fußstückwerkstoff gemäß EN-Norm:	EN 1561 EN-GJL-200
Fußstückwerkstoff gemäß ASTM:	ASTM A48-25B
Laufradwerkstoff:	Edelstahl
Laufrad:	EN 1.4301
Laufradwerkstoff gemäß ASTM:	AISI 304
Code Material:	A
Elastomere GLRD:	E
Lager:	SIC
<b>Installation:</b>	
Maximale Umgebungstemperatur:	50 °C
Max. Betriebsdruck:	10 bar
Max. Druck bei vorgegebener Temperatur:	10 bar / 120 °C
Max. Druck bei vorgegebener Temperatur:	10 bar / -20 °C
Anschlusstyp:	Oval / Rp
Größe des Saugstutzens:	2 inch
Größe des Druckanschlusses:	2 inch
Nenndruckstufe:	PN 10
Größe Motorflansch:	FT130
Code Anschl. Art:	A
<b>Fördermedium:</b>	
Medientemperaturbereich:	-20 .. 120 °C
<b>Elektrische Daten:</b>	
Std. Motor:	IEC
Bauart des Motors:	112MC
Motorbemessungsleistung P2:	4 kW
Leistungsbedarf (P2) der Pumpe:	4 kW
Abweichende Motorgröße zum Standard:	Standard-Motorleistung



Fördermedium = Wasser  
 Medientemperatur während des Betriebes = 20 °C  
 Dichte = 998.2 kg/m<sup>3</sup>





Name des Unternehmens:

Angelegt von:

Telefon:

Datum:

11.12.2023

Projekt:

Referenznummer:

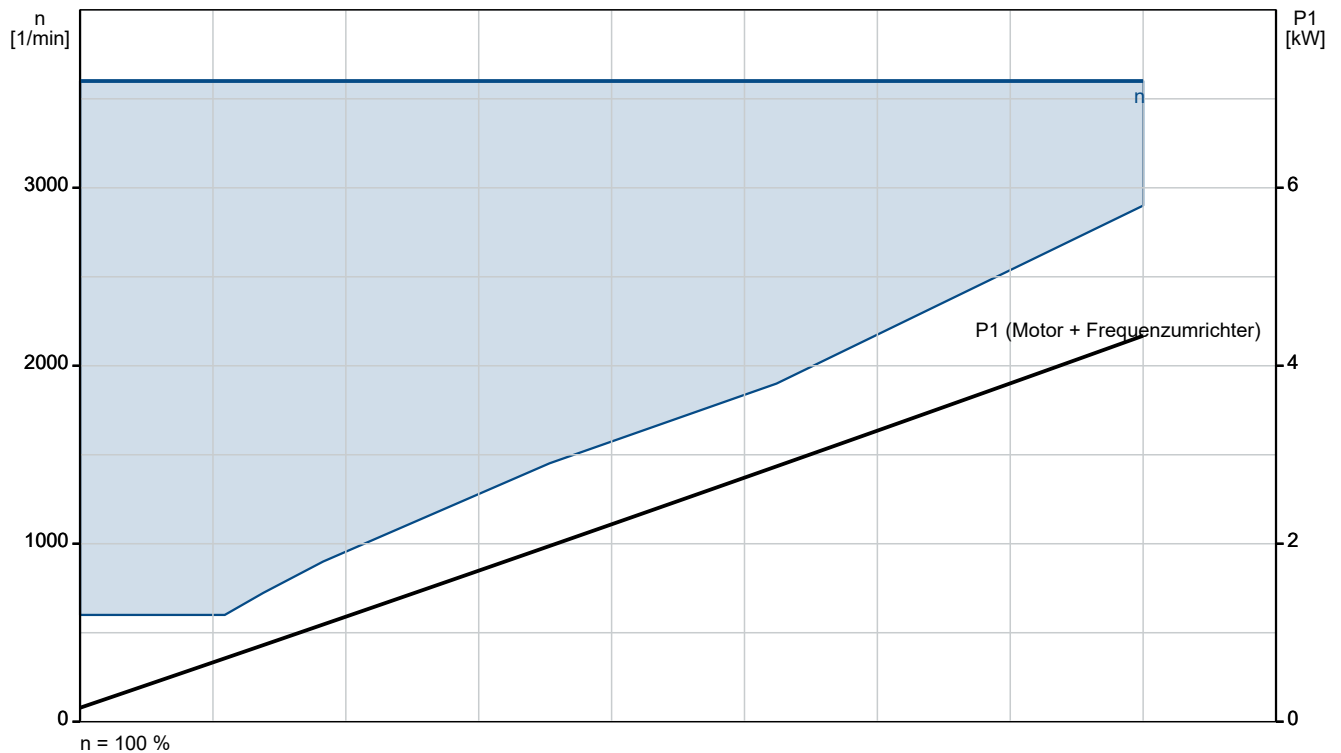
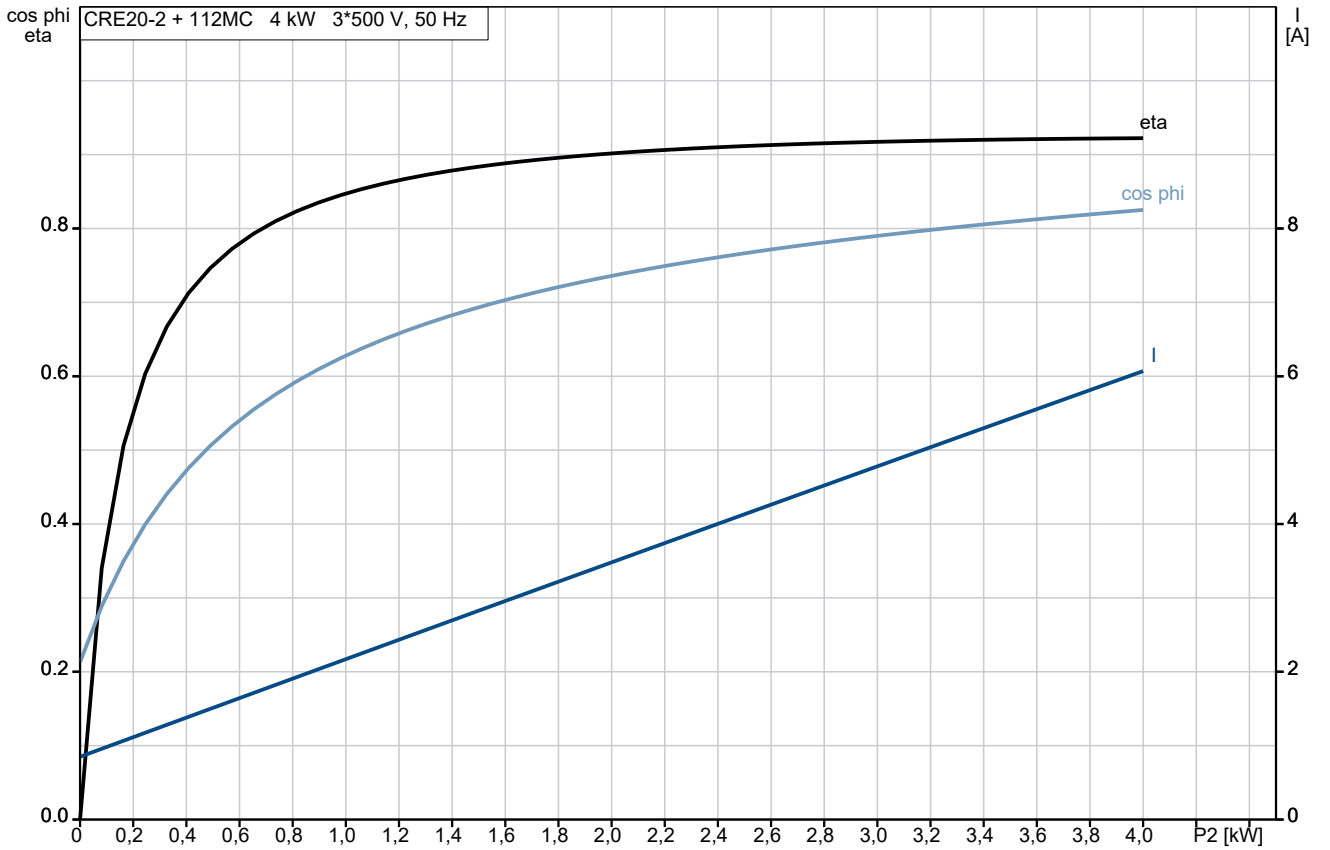
Kunde:

Kundennummer:

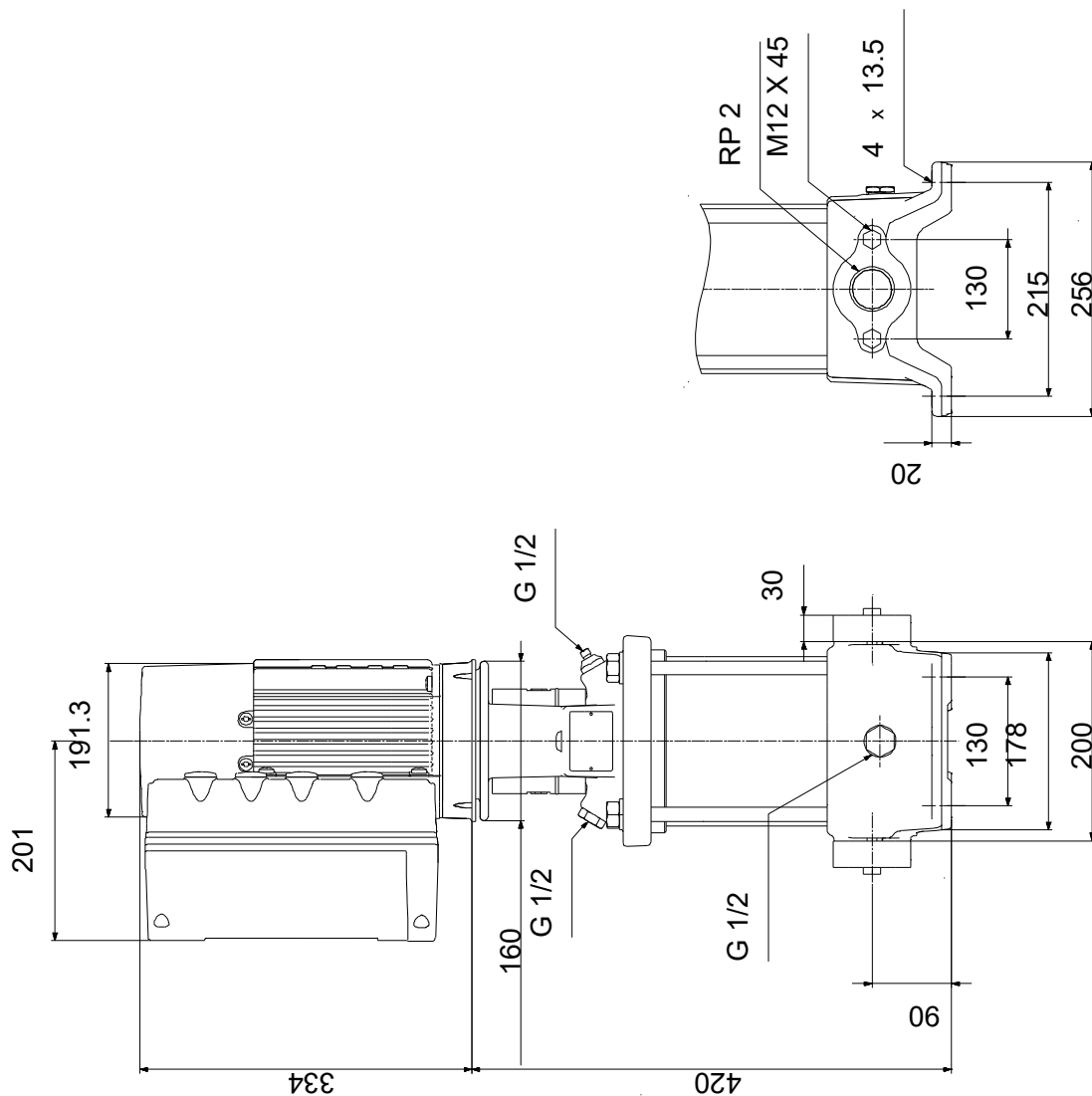
Kontakt:

Beschreibung	Daten
Netzfrequenz:	50 / 60 Hz
Bemessungsspannung:	3 x 380-500 V
Bemessungsstrom:	7.60-6.20 A
Leistungsfaktor Cos phi:	0.92-0.87
Nenn-Drehzahl:	360-4000 1/min
IE-Wirkungsgradklasse:	IE5
Motorwirkungsgrad bei Vollast:	92.2 %
Schutzart (gemäß IEC 34-5):	IP55
Wärmeklasse (IEC 85):	F
eingebauter Motorschutz:	ELEC
Motor - Produktnummer:	98971050
<b>Art der Steuerung:</b>	
Bedienfeld:	Standardbedienfeld
Funktionsmodul:	FM 300 - Funktionsmodul Advanced
Frequenzumrichter:	integriert
Drucksensor:	ja
<b>Sonstiges:</b>	
Position des Klemmkastens:	6 Uhr
Mindesteffizienzindex MEI ≥:	0.70
Nettogewicht:	60 kg
Bruttogewicht:	82 kg
Versandvol.:	0.234 m <sup>3</sup>
Konfi. Datei Nr.:	99059150
Herkunftsland:	DK
Zolltarif Nr.:	84137075

## auf Anfr. CRE 20-2 N-A-A-E-HQQE



## auf Anfr. CRE 20-2 N-A-A-E-HQQE



Achtung! Soweit nicht anders angegeben, handelt es sich um Millimeterangaben (mm). Die vereinfachte Maßzeichnung zeigt nicht alle

## auf Anfr. CRE 20-2 N-A-A-E-HQQE



Hinweis: Alle Einheiten in [mm] soweit nicht anders bezeichnet.

